



Verbindungstechnik

50

JAHRE VOGT AG
ANNÉES VOGT AG
YEARS VOGT AG



Inhalt | Sommaire | Contents

Editorial Éditorial Editorial	5
Chronologie Rétrospective historique Brief chronological overview	7
Die Anfänge Les débuts The beginnings	11
Mitarbeitende Collaborateurs Employees	15
Ausbildung Formation Training	15
Messeauftritte Participation aux salons Presence at fairs	17
Produktionsmittel Moyens de production Manufacturing resources	19
Produktionsstätten Sites de production Production sites	20
Produkte Produits Products	20
Dienstleistungen Prestations de service Services	21
Qualität Qualité Quality	23
Logistik/Lagerung Logistique/stockage Logistics/warehouse	27
Export Exportation Exports	29
Expansion Expansion Expansion	31
Zukunft Avenir Future	33
Fakten Faits Facts	34



Editorial

Es erfüllt mich mit Stolz und Freude, Ihnen auf den nächsten Seiten die 50-jährige Geschichte der Vogt AG Verbindungstechnik vorzustellen. Die Entwicklungen, welche ich in den letzten 11 Jahren als verantwortlicher Geschäftsführer in der zweiten Generation miterleben durfte, waren gewaltig. Angefangen bei der mobilen Kommunikation, die es notwendig machte, sich kurzfristig auf Änderungen einzustellen und flexibel zu reagieren. Die preislichen Ausschläge bei der Beschaffung von Rohstoffen waren ein dominierendes Thema in den letzten Jahren. Gestiegene Anforderungen an die Qualität von Produkten und Prozessen haben uns ebenso gefordert wie die deutliche Überbewertung des Schweizerfrankens. Mit neuen Produkten bei Standardteilen und einer Konzentration auf die Herstellung von Spezialprodukten konnten wir diesen Herausforderungen erfolgreich begegnen. Auf diese Bereiche wollen wir uns weiterhin konzentrieren. Wie sich die 50-jährige Geschichte im Detail zugetragen hat, erfahren Sie in unserer Jubiläumsbroschüre. Bei der Lektüre wünsche ich Ihnen viel Vergnügen.

Freundliche Grüsse



Thomas Vogt
Geschäftsführer

Éditorial

C'est pour moi une joie et une fierté immenses de vous présenter dans les pages qui suivent les 50 ans d'histoire de la société Vogt AG Verbindungstechnik. Mes 11 dernières années en tant que directeur exécutif de la seconde génération ont été marquées par des évolutions extraordinaires. Avec les débuts de la communication mobile, il a fallu s'adapter rapidement aux changements et réagir avec souplesse. Les fluctuations des prix des matières premières ont été un thème dominant au cours des dernières années. Nous avons dû réagir à des exigences toujours plus grandes en termes de qualité des produits et des processus, ainsi qu'à la nette surévaluation du franc suisse. C'est en développant de nouveaux produits pour les pièces standard et en nous concentrant sur la fabrication de produits spéciaux que nous avons relevé ces défis avec succès. Et nous voulons continuer à nous concentrer sur ces domaines. Vous apprendrez en détail dans cette brochure du jubilé comment se sont déroulées ces 50 ans d'histoire de notre société. Nous vous souhaitons une agréable lecture.

Cordialement



Thomas Vogt
Directeur

Editorial

It fills me with great pride and joy to be able to present you with the 50-year history of Vogt AG Verbindungstechnik on the following pages. The developments that I have been privileged to share in during the past 11 years as second-generation acting managing director have been tremendous. With the advent of mobile communications, it was necessary to quickly adapt to changes and react flexibly. The fluctuating prices for procuring raw materials have been a dominant topic in recent years. Heightened demands on the quality of products and processes challenged us as much as the significantly inflated value of the Swiss franc. Thanks to new products with standard parts and a concentration on the manufacturing of customised products, we were able to successfully rise to these challenges. We want to continue to focus on these sectors. You will learn in our anniversary brochure the details of how our 50-year history unfolded. I wish you a very pleasant read.

Kind regards,



Thomas Vogt
Managing Director



PETER VOGT

Chronologischer Kurzüberblick

- 1962 Gründung der VOGT & Co. durch Franz Vogt, Kommanditär und Peter Vogt, Komplementär.
- 1966 Die Feinrohrverarbeitung in gemieteten Räumen auf Feinler-Automaten wird aufgenommen.
- 1970 Errichtung eines Verwaltungsgebäudes an der Stüsslingerstrasse (Werk 1).
- 1974 Die Rohrverarbeitung wird ebenfalls an die Stüsslingerstrasse in eine eigene Fabrikationshalle verlegt.
- 1975 Erstmaliger Einsatz von Rona-Ringautomaten für Gross-Serien.
- 1978 Gründung der Tochterfirma PRESS-ELEC AG in Grenchen, wo Stanzwerkzeuge und -teile gefertigt werden.
- 1981 Bezug der neuen Fabrikliegenschaft an der Industriestrasse, wohin die gesamte Feinrohr-Verarbeitung verlegt wird (Werk 2).
- 1984 Durch die Übernahme der Schmitz-Frères wird an der Hauptstrasse ein Formenbau für Spritzwerkzeuge eingerichtet und mit der Herstellung von Kunststoffteilen begonnen (Werk 3).
- 1992 Erweiterung von Werk 3 durch Neubau von Fabrikations-, Lager- und Schulungsräumen.
- 1994 Die Vogt AG wird ISO 9002 (Rev. 1994) zertifiziert.
- 1995 Sitzverlegung der PRESS-ELEC AG nach Meinisberg.
- 1999 Erster Einsatz der vierten Produktionslinie, dem Kaltfliesspressen.
- 2001 Übergabe der Geschäftsleitung von Peter Vogt an Thomas Vogt.
- 2002 Erweiterung Rohrverarbeitung Werk 2.
- 2004 SQS-Zertifikat ISO 9001:2000/ISO 14001:1996.
- 2005 Eröffnung Gewerbezentrum Lostorf (ehemals Liegenschaft Käser), Umwelt-Kooperationsvereinbarung mit dem Kanton Solothurn.
- 2007 Bezug Logistikzentrum, Umzug Zählerei W3, ISO-Zertifizierung ISO 9001:2000/ISO 14001:2004/OHSAS 18001:1999.
- 2008 Umbau und Bezug Grossraumbüro Werk 1 Gebäude Nord.
- 2010 Umbau und Bezug Grossraumbüro Werk 1 Gebäude Süd.

Rétrospective historique

- 1962 Création de VOGT & Co. par Franz Vogt, commanditaire, auquel s'est associé Peter Vogt.
- 1966 L'usinage des tubes fins est lancé sur des automates Feinler dans des locaux loués.
- 1970 Construction d'un bâtiment administratif dans la Stüsslingerstrasse (Usine 1).
- 1974 L'usinage des tubes est également transféré dans la Stüsslingerstrasse, dans notre propre hangar de production.
- 1975 Première utilisation des automates Rona à rouleaux pour les grandes séries.
- 1978 Création de la filiale PRESS-ELEC AG à Grenchen (Granges), qui fabrique les outils et pièces de découpage.
- 1981 Acquisition de la nouvelle fabrique, Industriestrasse, où est transférée toute la fabrication des tubes de petit diamètre (Usine 2).
- 1984 Avec le rachat de Schmitz-Frères, une usine d'exécution des moules pour outils d'extrusion est établie dans la Hauptstrasse, et la fabrication de pièces plastiques est lancée (Usine 3).
- 1992 Extension de l'Usine 3 par la construction de nouveaux locaux de fabrication, de stockage et de formation.
- 1994 Vogt AG est certifié ISO 9002 (Rev. 1994).
- 1995 Transfert du siège de la PRESS-ELEC AG à Meinisberg.
- 1999 Première mise en service de la quatrième ligne de production, la presse pour extrusion à froid.
- 2001 Transmission de la direction de Peter Vogt à Thomas Vogt.
- 2002 Extension usinage des tubes Usine 2.
- 2004 Certificat SQS ISO 9001:2000 / ISO 14001:1996.
- 2005 Ouverture Centre industriel Lostorf (ancienne propriété Käser), Accord de coopération pour la protection de l'environnement avec le canton de Soleure.
- 2007 Acquisition centre logistique
Déménagement comptabilité W3
Certifications ISO 9001:2000 / ISO 14001:2004 / OHSAS 18001:1999.
- 2008 Rénovation et acquisition de bureaux en espace ouvert Usine 1 Bâtiment nord.
- 2010 Rénovation et acquisition de bureaux en espace ouvert Usine 1 Bâtiment sud.

Brief chronological overview

- 1962 Formation of VOGT & Co. by Franz Vogt, limited partner, and Peter Vogt, general partner.
- 1966 Fine tube processing in rented space is taken over by Feinler machines.
- 1970 Erection of an administrative building in Stüsslingerstrasse (Plant 1).
- 1974 Tube processing is also moved to its own manufacturing plant in Stüsslingerstrasse.
- 1975 First implementation of Rona tube machines for large-scale series.
- 1978 Formation of the PRESS-ELEC AG subsidiary in Grenchen, where stamping tools and parts are finished.
- 1981 Move into the new factory premises in Industriestrasse, with all fine tube processing relocated there (Plant 2).
- 1984 Takeover of Schmitz-Frères results in the beginning of onsite injection moulding manufacturing and tool-making in Hauptstrasse (Plant 3).
- 1992 Expansion of Plant 3 with new construction of manufacturing, warehouse and training areas.
- 1994 Vogt AG ISO 9002 (Rev. 1994) certified.
- 1995 Relocation of PRESS-ELEC AG to Meinisberg.
- 1999 First implementation of the fourth production line, cold extrusion.
- 2001 Handover of company control from Peter Vogt to Thomas Vogt.
- 2002 Expansion of tube processing at Plant 2.
- 2004 SQS certificates ISO 9001:2000 / ISO 14001:1996.
- 2005 Opening of Lostorf industrial centre
An environmental safety cooperation agreement with Canton Solothurn.
- 2007 Move into logistics centre (the former Käser estate)
Relocation of counting centre W3
ISO certification ISO 9001:2000 / ISO 14001:2004 / OHSAS 18001:1999.
- 2008 Renovations and move into open-plan office at Plant 1, North Building.
- 2010 Renovations and move into open-plan office at Plant 1, South Building.



50 JAHRE VOGT AG –

2 GENERATIONEN

50 ANNÉES VOGT AG –

2 GÉNÉRATIONS

50 YEARS VOGT AG –

2 GENERATIONS



Die Anfänge

Der Ursprung unserer Firma geht auf meinen Welschlandaufenthalt 1959–1961 in Le Locle zurück. Dort lernte ich in einer kleinen Firma einfache Elektroverbindungsteile kennen. Da mein bester Freund schon ein paar Jahre früher erfolgreich mit seiner Fabrikation von Fernsehantennen begonnen hatte, animierte mich dies, ebenfalls ein eigenes Geschäft zu gründen.

Mit wenig Geld und viel Begeisterung bereitete ich diesen Schritt innerhalb eines Jahres sehr gründlich vor. Als gelernter Kaufmann dachte ich zuerst nur an den Handel mit diesen Produkten. Ich suchte zuerst Lieferanten im Ausland und auch in der Schweiz, die mir die Teile liefern konnten. Dann investierte ich meine ganzen Ersparnisse in den ersten kleinen Katalog, wovon ich 3'000 Exemplare drucken liess. Die Zeichnungen für die Blei-Clichés erstellte ich selber, denn die Technik machte mir seit jeher mehr Spass als die Administration. Die eigentliche Gründung erfolgte im Juni 1962.

Les débuts

Les origines de notre société remontent à un séjour que j'ai effectué en Romandie de 1959–1961, au Locle. C'est là-bas que j'ai découvert, dans une petite entreprise, des raccords électriques simples. Mon meilleur ami s'étant lancé quelques années plus tôt avec succès dans la fabrication d'antennes TV, cela m'a incité à créer à mon tour ma propre entreprise.

C'est avec peu d'argent mais beaucoup d'enthousiasme que j'ai donc minutieusement préparé cette étape pendant un an. Commercial qualifié, j'envisageais dans un premier temps de faire le négoce de ces produits. J'ai commencé par chercher à l'étranger et en Suisse des fournisseurs susceptibles de m'approvisionner en pièces. Puis j'ai investi toutes mes économies dans un premier petit catalogue, que j'ai fait imprimer à 3'000 exemplaires. Je réalisais moi-même les croquis pour les clichés en plomb car j'étais plus attiré par la technique que par le côté administratif. La création proprement dite a eu lieu en juin 1962.

The beginnings

The origins of our company date back to my stay from 1959–1961 in Le Locle in the French-speaking part of Switzerland. At a small company there, I became acquainted with simple electrical fastening components. As my best friend had already successfully started manufacturing television antennas a few years earlier, I too was inspired to form my own company.

Armed with a little money and a lot of enthusiasm, I prepared myself thoroughly for this important step within one year. With my training in sales, my initial plan focused solely on retailing these products. I first looked for suppliers abroad and in Switzerland that could supply me with the parts. Then I invested my entire savings in the first small catalogue and had 3,000 copies of it printed. I created the drawings for the lead cliché plates myself because the technical side has always been more fun for me than the administrative side of things. The actual company formation took place in June 1962.



Mit meiner Lambretta verteilte ich ab Juli 1962 die Kataloge an viele Elektrofirmen, die ich zum Teil auch von Le Locle her noch kannte. Die meisten Einkäufer waren froh, dass sie die Ware nun in Lostorf auf Deutsch bestellen konnten, denn auch heute noch ist für viele Deutschschweizer das Französisch ein kleines Hemmnis. Bis im Herbst des Jahres hatte ich die Hälfte der Kataloge verteilt, was oft sehr viele Besuche pro Tag ergab. Ich hatte keine Parkplatzprobleme und den richtigen Weg konnte ich oft fahrend erfragen.

Mein kleines Büro und Lager konnte ich bei oben genanntem Freund kostenlos benutzen. Wir konnten uns dann auch gegenseitig am Telefon vertreten. Meine Mutter war übrigens die erste Mitarbeiterin, die mir beim Zählen und Einpacken half. Die Umsätze nahmen recht beachtlich zu und nach 3 Jahren konnten wir in eine etwas grössere Liegenschaft umziehen. Lostorf bei Olten ist im Übrigen verkehrstechnisch sehr zentral gelegen, was ich für die Transporte immer als grossen Vorteil empfand.

Oft hatten unsere Lieferanten Liefer-schwierigkeiten und wir konnten die Ware nur verspätet weiterliefern. Dies bewog mich dazu, die Teile selber herzustellen. Fast jedes Jahrzehnt wurde eine neue Fabrikationsart ausgebaut. Zuerst die Rohrverarbeitung, dann die Stanzerei. Dies waren auch die ursprünglichen Artikel gewesen. Später kamen das Kunststoffspritzgiessen und nachher das Kaltfliesspressen und die Feindrahtverarbeitung dazu. Meistens wurde jeweils eine weitere Fabrikationshal-le erworben und entsprechend umgebaut.



Avec mon Lambretta, je distribuais à partir de juillet 1962 les catalogues à de nombreuses sociétés électro que je connaissais en partie depuis mon séjour au Locle. La plupart des acheteurs étaient contents de pouvoir commander la marchandise à Lostorf en allemand car, aujourd'hui encore, le français constitue un petit obstacle pour de nombreux Suisses alémaniques. A l'automne de cette année-là, j'avais déjà distribué la moitié des catalogues – ce qui me faisait faire très souvent de nombreuses visites chaque jour. Je n'avais pas de problème pour me garer et je pouvais souvent demander mon chemin tout en continuant à rouler!

Je pouvais utiliser gratuitement mon petit bureau et mon stock chez l'ami que j'ai évoqué plus haut. Nous pouvions aussi nous remplacer mutuellement au téléphone. Ma première collaboratrice a été ma mère, qui m'aidait dans les comptes et l'emballage. Le chiffre d'affaires a très vite considérablement augmenté et, 3 ans plus tard, nous avons pu déménager dans un bâtiment plus grand. Par ailleurs, Lostorf, près d'Olten, bénéficie d'une situation centrale en termes d'accessibilité, ce qui a toujours constitué selon moi un grand avantage pour les transports.

Souvent, nos fournisseurs rencontraient des difficultés de livraison et nous avions à notre tour du retard dans la livraison des marchandises. C'est ce qui m'a amené à fabriquer moi-même les pièces. Pratiquement tous les dix ans, nous avons développé un nouveau type de fabrication. Tout d'abord l'usinage des tubes, puis l'activité de découpage – ce furent aussi les articles produits au départ. S'y ajoutèrent ensuite l'injection plastique, l'extrusion à froid puis l'usinage de fils fins. Un nouveau local de production était généralement acheté et transformé en conséquence à chaque fois.



Starting in July 1962, I used my Lambretta scooter to distribute the catalogues to many electrical companies, some of whom I was still familiar with from my time in Le Locle. Most of the buyers were happy that they could now order the parts in Lostorf in German, since even today, French still poses a slight problem for many German-speaking Swiss. By the autumn of that year, I had distributed half the catalogues, which often resulted in many visits per day. I had no problems finding parking spaces and I could ask for directions without getting off my scooter.

I was able to make use of a small office and storage area for free at my friend's place of business, mentioned above. We were able to man the phones for each other that way. My mother was my first employee, by the way, and she helped me to count inventory and to pack products. Revenues grew quite rapidly and after three years we were able to move to somewhat larger premises. Our new location in Lostorf near Olten was very centrally located, which I always found to be a tremendous advantage when it came to shipping and deliveries.

Our suppliers often had delivery problems and we were forced to ship items late to our own customers. This motivated me to start manufacturing the components myself. Almost every decade, a new type of manufacturing was developed. First there was the tube processing, then the stamping. These were also the original products. The plastic injection moulding came later, followed by the cold extrusion and fine-draught wire processing. Usually an additional manufacturing site was acquired for each new product and was refurbished accordingly.

Während dieser Zeit hat sich natürlich auch meine Familie mit 3 Kindern entwickelt und dabei ist meiner Frau ein grosser Teil der Arbeit zugefallen. Daneben arbeitete sie auch viele Jahre tatkräftig im Büro mit. «Cherchez la femme» gilt hier absolut.

Im Jahre 2001 konnte ich die Betriebe in Lostorf unserem ältesten Sohn Thomas übergeben. Der zweite Sohn Harald führt inzwischen den Stanzereibetrieb PRESS-ELEC AG in Meinisberg. Als Gründer hoffe ich, dass die Geschäfte als Familienbetrieb möglichst lange erhalten bleiben und erfolgreich weitergeführt werden können.

Ich freue mich sehr, dass ich das 50-Jahr-Jubiläum selber zusammen mit meiner Frau und meinen wichtigen Mithelfern/Mithelferinnen miterleben kann und wünsche den Firmen trotz harten Euro-Zeiten weiterhin Prosperität und Erfolg.

Peter Vogt
Präsident des Verwaltungsrates

Pendant cette période, ma famille s'est également agrandie avec 3 enfants, et ma femme a dû alors assumer une grande partie du travail. Parallèlement, elle a collaboré activement au bureau pendant de nombreuses années. «Cherchez la femme»: tel était le maître mot.

En 2001, j'ai transmis les entreprises de Lostorf à mon fils aîné, Thomas. Mon second fils, Harald, dirige maintenant l'usine de découpage PRESS-ELEC AG à Meinisberg. En tant que fondateur, j'espère que les activités resteront dans les mains de l'entreprise familiale le plus longtemps possible et se poursuivront avec succès.

Je suis très heureux de pouvoir assister en personne avec mon épouse et mes collaborateurs et collaboratrices les plus importants à ce 50ème anniversaire, et je souhaite encore beaucoup de prospérité et de succès à l'entreprise malgré les difficultés actuelles de l'euro.

Peter Vogt
Président du Conseil d'administration

During this time, my family of three children was developing as well, of course, and my wife had to take on the majority of that responsibility. She also worked in the company office for many years. The term "Cherchez la femme" is certainly applicable here.

In 2001, I was able to hand over operations in Lostorf to our eldest son, Thomas. The second-eldest, Harald, is now in charge of the PRESS-ELEC AG stamping operations in Meinisberg. As founder of the company, I hope that the business remains in the family for as long as possible and continues to be run successfully.

I am extremely pleased to be able to witness the 50-year anniversary myself along with my wife and valuable assistants, and I wish the company continued prosperity and success despite difficult Euro times.

Peter Vogt
Chairman of the Board of Directors





50 JAHRE VOGT AG –

1 STARKES TEAM

50 ANNÉES VOGT AG –

1 ÉQUIPE FORTE

50 YEARS VOGT AG –

1 STRONG TEAM



Mitarbeitende

Den Mittelpunkt unseres Unternehmens bilden seit jeher die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Durch ihre Erfahrung und das vorhandene Wissen können Betriebsmittel, Maschinen und Abläufe kontinuierlich verbessert und weiterentwickelt werden, was von zentraler Bedeutung für den Erfolg des Unternehmens war und ist. Wir pflegen einen persönlichen Umgang mit unseren Angestellten und es ist uns wichtig, zu fördern und zu fordern. Dies gelingt uns durch eine einfache Organisation und eine möglichst offene und faire Kommunikation verbunden mit Eigenverantwortung und Mitspracherecht bei Investitionen und Prozessen. Wir dürfen in der Belegschaft auf viele langjährige Mitarbeitende zählen, aber auch auf die jüngere Generation. Dadurch entsteht ein vernünftiger Mix aus Erfahrung und neuen Ideen.

Ausbildung

Den eigenen Nachwuchs zu fördern und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter weiterzubilden, stand immer im Zentrum der Unternehmensentwicklung. Gerade in der produzierenden Industrie sind technische Fähigkeiten und eine handwerkliche Ausbildung wichtig, da ausgewiesene Fachspezialisten in unserem Tätigkeitsgebiet nicht einfach zu finden sind. Wir bilden neben kaufmännischen Angestellten auch Logistiker und Polymechaniker aus. Zurzeit haben wir acht Lernende in Ausbildung. Aber auch die Weiterbildung nimmt einen wichtigen Platz ein. Es werden permanent Kurse, Seminare oder berufsbegleitende Ausbildungen absolviert, da sich die Ansprüche von Kunden und Märkten stetig verändern und erhöhen.



Collaborateurs

Les collaboratrices et collaborateurs de notre entreprise ont toujours été sur le devant de la scène. Leur expérience et leur savoir-faire ont permis d'améliorer et de développer en permanence les moyens d'exploitation, les machines et les processus, ce qui a contribué et contribue encore largement au succès de l'entreprise. Nous entretenons des relations personnelles avec nos employés et il est très important pour nous d'être exigeant avec eux et de les encourager. Une organisation simple et une communication la plus ouverte et équitable possible, associées à une conscience des responsabilités propres et à un droit de participation aux investissements et aux processus: voilà ce qui nous permet d'y parvenir. Dans nos effectifs, nous pouvons compter sur de nombreux collaborateurs de longue date ainsi que sur la jeune génération, ce qui nous permet d'obtenir un mélange raisonnable d'expérience et d'idées nouvelles.

Formation

Encourager notre propre relève et offrir des possibilités de formation continue à nos collaboratrices et collaborateurs, cela a toujours été au cœur de la stratégie de développement de l'entreprise. Les capacités techniques et la maîtrise artisanale sont particulièrement importantes dans l'industrie de production, car il est très difficile de trouver des spécialistes compétents dans notre domaine d'activité. Parallèlement aux employés de commerce, nous formons aussi des logisticiens et des polymécaniciens. Actuellement, nous avons huit apprentis en cours de formation. La formation continue occupe elle aussi une place importante. Des cours, séminaires ou des formations en cours d'emploi sont organisés en continu, étant donné que les exigences des clients et des marchés changent et augmentent en permanence.



Employees

Our employees have always formed the core of our company. Thanks to their experience and ready knowledge, operating resources, machinery and processes can be improved continually and developed further – something that was and is key to the success of our company. We focus on a personal relationship with our employees and it is important to us to both encourage and challenge them. We can achieve this with our simple organisational approach and by ensuring as open and fair communication as possible, combined with a personal sense of responsibility and the chance to have a say when it comes to investments and processes. We can count on many longstanding employees in our workforce, as well as on the up-and-coming generation. This results in a healthy mix of experience and new ideas.

Training

Encouraging one's own younger generation and continuing to train employees has always been at the heart of company development. Technical skills and training in the trades are particularly important in the manufacturing industry because qualified specialists in our areas of activity are not easy to find. We train logistics and polymechanical specialists in addition to sales employees. We currently have eight apprentices in training. Further training is also a priority for us. Courses, seminars and part-time continuing education are always being completed because the demands from customers and the markets never stop changing and increasing.



50 JAHRE VOGT AG –

200 MESSEN SEIT 1962

50 ANNÉES VOGT AG –

200 SALONS DEPUIS 1962

50 YEARS VOGT AG –

200 EXHIBITIONS SINCE 1962



Messeauftritte

Früher gab es einige wenige Messen, und die waren ein absolutes Muss, um Produkte zu präsentieren und internationale Kontakte zu knüpfen. Heutzutage gibt es für jedes Nischenprodukt eine Fachmesse. Wer die Wahl hat, hat die Qual. Zudem gibt es ausser den konventionellen Messen seit dem Internet noch andere wichtige, elektronische Präsentationsplattformen wie zum Beispiel Webshops. Zusätzlich zur grossen Konkurrenz innerhalb der europäischen Grossstädte buhlen seit geraumer Zeit auch viele asiatische Länder um die Gunst der Aussteller. Wir stellen noch regelmässig an der Electronica in München aus, wo es neben der Präsentation von Neuheiten auch um die Pflege der bestehenden Kontakte geht. In Zukunft werden wir vermehrt auf kleine, überregionale Fachmessen setzen.

Participation aux salons

Il existait dans le passé quelques rares salons à ne pas manquer pour présenter ses produits et nouer des contacts internationaux. Aujourd'hui, chaque produit de niche a son salon spécialisé. On n'a que l'embarras du choix. Parallèlement aux salons traditionnels, il existe aussi, depuis l'avènement d'Internet, d'autres plateformes de présentation électronique importantes telles que les webshops. De plus, outre la forte concurrence entre les grandes villes européennes, de nombreux pays asiatiques se disputent les faveurs des exposants depuis quelque temps. Nous exposons encore régulièrement au salon Electronica, à Munich, pour présenter nos nouveautés et entretenir également les contacts existants. A l'avenir, nous miserons davantage sur les petits salons inter-régionaux.

Presence at fairs

At one time, there were only a few fairs held and they were an absolute must for presenting products and making international contacts. Today there is a speciality fair for every niche product. It's often very difficult to choose among them. Furthermore, besides conventional fairs, there are now other important, digital online presentation platforms such as web shops. In addition to strong competition from the key European manufacturing cities, many Asian countries have been vying for exhibitors' attention for some time now. We exhibit regularly at the Electronica fair in Munich, where the focus is on presenting new products as well as maintaining existing contacts. In the future, we will be concentrating more on smaller, inter-regional trade fairs.





50 JAHRE VOGT AG –

1'200 TEILE PRO MINUTE

50 ANNÉES VOGT AG –

1'200 PIÈCES À LA MINUTE

50 YEARS VOGT AG –

1,200 PARTS PER MINUTE



Produktionsmittel

Die Anforderungen an die Produktionsmittel haben sich im Laufe der Zeit stark verändert. So wurden aus rein mechanischen Maschinen Apparate mit Steuerungen bis zu Vollautomaten. Auch die Produktionsgeschwindigkeit hat sich gewaltig erhöht. Während in den Gründerjahren bei der Rohrverarbeitung mit einem Zyklus von 60 Stk./Min. produziert wurde, stellen heute über 1'200 Stk./Min. keine Ausnahme mehr dar. Im Bereich Kunststoffteile haben heutige Spritzgusswerkzeuge Kavitäten bis 500 Formnester. Auch der Überwachung des Produktionsprozesses wird heute große Bedeutung beigemessen. In der Abteilung Stanzteile wird der komplette Herstellungsprozess in die einzelnen Schritte aufgeteilt. Dank modernster Steuerungen können Fehler und Schäden an Teilen und Werkzeugen weitgehend vermieden werden. Auch beim Kunststoffspritzen ist die Produktionsüberwachung weit fortgeschritten. Um noch rationeller zu produzieren sind in Zukunft clevere Lösungen für die Selbstentstörung bei Zuführungs- und Handlinggeräten gefragt. Es wird laufend in modernere Maschinen und in die Verbesserung von bestehenden Anlagen investiert.



Moyens de production

Les exigences imposées aux moyens de production ont fortement évolué avec le temps. Ainsi, les machines purement mécaniques sont devenues des appareils à commandes puis des machines entièrement automatisées. La vitesse de production a aussi augmenté de manière phénoménale. Alors que, dans les années qui ont suivi la fondation de l'entreprise, l'usinage des tubes se déroulait avec un cycle de 60 unit./min, des cadences de 1'200 unit./min n'ont aujourd'hui plus rien d'exceptionnel. Dans le domaine des pièces plastiques, les outils de moulage par injection possèdent maintenant des cavités comportant jusqu'à 500 moules. Actuellement, on attache aussi une grande importance au contrôle du processus de production. Dans le service des pièces découpées, l'ensemble du processus de production est réparti en différentes étapes. Des commandes ultra-modernes permettent d'éviter au maximum les défauts et dommages sur les pièces et outils. Le contrôle de la production a également fait d'immenses progrès dans l'injection plastique. Pour rationaliser encore davantage la production à l'avenir, des solutions plus intelligentes sont exigées pour l'auto-dépannage des dispositifs d'amenée et de manutention. On investit en permanence dans des machines plus modernes et dans l'amélioration des installations existantes.

Manufacturing resources

The demands placed on manufacturing resources have changed dramatically over time. Strictly mechanical machines have become devices with controls or fully-automated equipment. Manufacturing speed has also increased significantly. Whereas a production cycle of 60 items/min was usual for tube processing during the early years of our company, 1,200 items/min is no longer an exception. Today's injection-moulding tools in the plastics component sector have up to 500 mould cavities. Supervision of manufacturing processes is also a top priority today. In the stamping department, the complete manufacturing process is broken down into individual steps. Thanks to modern control systems, errors and defects of components and tools can be avoided for the most part. Manufacturing supervision has also greatly advanced in the area of plastic injection moulding. Intelligent solutions for automatic troubleshooting for feeding and handling devices are much in demand in order to manufacture even more efficiently in the future. Investment in more modern machinery and improving existing systems is ongoing.



Produktionsstätten

Infolge der Verteilung der Produktionsstätten auf verschiedene Standorte sind an die Infrastruktur grosse Anforderungen gestellt. Neben der Sicherstellung einer reibungslosen Organisation im Sinne einzelner Profitcenters ist auch der Kontakt unter den Werken immer wichtiger geworden. Nachdem früher noch einzelne Telefonleitungen die internen Verbindungen sicherstellten, sind heute nebst Computern auch Prüfmittel ins Netzwerk eingebunden. Durch die gestiegenen Datenmengen sind alle Liegenschaften vor kurzer Zeit mit einem eigenen Glasfaserkabel ausgerüstet worden. Dadurch wurde sichergestellt, dass es im Bereich IT keine Engpässe gibt und die Datensicherung konnte zentralisiert werden.

Produkte

Unsere Produkte werden in Standard- und Spezialprodukte unterschieden. Bei den Standardteilen gibt es die Sparten «Niettechnik/Mechanische Bauelemente», «Kontaktteile für Printplatten/Lötanschlüsse» und «Kabelanschlüsse/lötfreie Verbindungen» mit den entsprechenden Verarbeitungswerkzeugen. Spezialprodukte wie Stanzteile, Rohrteile, Kunststoffspritzteile, Drahtteile, Drehteile und Profilsägen werden alle in unseren Produktionsstätten angefertigt.

Sites de production

Compte tenu de la répartition de la production sur différents sites, l'infrastructure doit répondre à des exigences élevées. Outre la garantie d'une organisation sans faille sous la forme de différents centres de profit, le contact entre les usines devient de plus en plus important. Alors que, dans le passé, des lignes téléphoniques individuelles permettaient de garantir les contacts internes, les ordinateurs ainsi que les moyens de contrôle sont aujourd'hui intégrés au sein d'un réseau. Du fait de l'augmentation de la quantité de données, tous les bâtiments ont été équipés récemment de connexions à fibres optiques. Cela permet d'éviter tout engorgement au niveau de l'informatique, et de centraliser la sauvegarde des données.

Produits

Parmi nos produits, nous distinguons les produits standard et les produits spéciaux et, parmi les pièces standard, nous avons les domaines «Technique de rivetage/éléments mécaniques», «Pièces électroniques/cosses à souder» et «Cosses de câbles /connecteurs sans soudure» et les outils d'usinage correspondants. Les produits spéciaux, tels que les pièces découpées, les pièces tubulaires, les pièces en injection plastique, les pièces en fil, les pièces de décolletage et les sciages de profil, sont tous fabriqués sur nos sites de production.

Production sites

Following the decision to move production sites to different locations, great demands have been placed on infrastructure. In addition to ensuring smooth organisation in terms of individual profit centres, contact between the sites has become increasingly important. Whereas earlier, separate telephone lines still handled internal connections, today this is handled by computers and testing equipment incorporated into the network. The increase in data amounts required that all the locations be recently outfitted with their own fibre-optic cables. This ensured that there would be no shortages in the area of IT and that data backups could be centralised.

Products

Our products are categorised as standard and customised products. The standard components are further organised under the categories "Riveting technique/Mechanical elements", "Contact pieces for PCB/Soldering tags" and "Cable terminals/Solderless splices" with the corresponding processing tools. Customised products such as stamping parts, tube parts, plastic injection moulding parts, wire parts, turned parts and profile sawing are all manufactured at our production sites.



Dienstleistungen

Mittlerweile zählt bei manchen Produkten der Service mehr als das Produkt selber. Darum haben wir auch den Bereich der Dienstleistungen in den letzten 50 Jahren stets weiterentwickelt. Folgende Punkte zählen zu den Erfolgsfaktoren:

- Umfangreiche Lager: 15'000 verschiedene Artikel ab Lager lieferbar
- Breites Produktportfolio inkl. Verarbeitungswerkzeugen
- Kundennähe dank weltweiten Vertretungen
- E-Shop: 24 Stunden Erreichbarkeit
- Logistische Dienstleistungen: Kundenspezifische Abpackmengen, Beutel und Etiketten, Versand bei Bedarf und «just in time»
- Prüfautomaten für 0-Fehler-Lieferungen

Prestations de service

Pour certains produits, le service est maintenant plus important que le produit lui-même. C'est la raison pour laquelle nous nous sommes également développés en permanence dans le domaine des prestations de service au cours des 50 dernières années. Les points suivants comptent parmi nos facteurs de réussite:

- Stocks importants: 15'000 articles différents disponibles en stock
- Vaste portefeuille de produits, y compris outils d'usinage
- Proximité avec la clientèle grâce à des représentations dans le monde entier
- E-Shop: disponible 24 heures sur 24
- Prestations logistiques: conditionnement, paquets et étiquettes adaptés à chaque client, envoi à la demande et «just in time»
- Appareils automatiques de contrôle pour livraison zéro défaut

Services

In the meantime, for some products the servicing is now more important than the product itself. For this reason, we have continually developed our services sector during the past 50 years. The following points are key success factors:

- Extensive warehouse: 15,000 different items available from stock
- Comprehensive product portfolio including processing tools
- Proximity to customers thanks to branches around the world
- E-shop: 24-hour accessibility
- Logistical services: Customer-specific packing amounts, bags and labels, shipping on demand and "just-in-time"
- Automatic checking devices for error-free deliveries





50 JAHRE VOGT AG –

100 % QUALITÄT

50 ANNÉES VOGT AG –

100 % QUALITÉ

50 YEARS VOGT AG –

100 % QUALITY



Qualitätsmanagement nach ISO 9001

Das Qualitätsmanagement-System der Vogt AG Verbindungstechnik ist seit August 1992 DIN ISO 9002 und folglich auch ISO 9001 zertifiziert. Der internationale Standard dokumentiert, dass sämtliche Prozesse und Abläufe im Unternehmen einer ständigen Kontrolle unterzogen werden. In jährlichen Reviews und Audits, sowohl intern als auch durch externe Stellen, werden die Abläufe überprüft – eine kontinuierliche Verbesserung unserer Prozesse wird sichergestellt. Daraus geht hervor, dass in jedem Teilprozess des Unternehmens die Qualitätsorientierung unser Denken und Handeln bestimmt. Schliesslich tragen gut durchdachte Arbeitsabläufe entscheidend zur Qualität der Produkte und somit zur Zufriedenheit unserer Kunden bei.

Das Qualitätssicherungssystem nach DIN ISO 9001 ist der Standard für Bestleistungen. Es erfüllt uns mit Stolz, dass wir die Zertifikate jeweils ohne Beanstandung erhalten haben. Nicht nur für unsere Produkte, sondern für das gesamte Unternehmen. Durch diese Zertifizierung zeigt die Vogt AG Verbindungstechnik auch nach aussen, was intern schon lange eine Selbstverständlichkeit ist – konstante Qualität und Zuverlässigkeit sind zwei wesentliche Grundpfeiler unserer Philosophie.

Gestion de la qualité selon la norme ISO 9001

Le système de gestion de la qualité de Vogt AG Verbindungstechnik est certifié DIN ISO 9002 ainsi que ISO 9001 depuis août 1992. Ces normes internationales garantissent que tous les processus et procédures au sein de l'entreprise sont soumis à un contrôle permanent. Au cours d'évaluations et d'audits annuels, effectués à la fois par des instances internes et externes, tous les processus sont contrôlés, ce qui permet de garantir une amélioration permanente de nos processus. Il en résulte que notre réflexion et nos actions sont axées sur la qualité dans chaque processus partiel de l'entreprise. En effet, des processus de travail bien pensés contribuent de manière décisive à la qualité des produits – et donc à la satisfaction des clients.

Le système d'assurance qualité selon la norme DIN ISO 9001 est un standard pour des prestations optimales. Nous sommes fiers d'avoir obtenu ces certificats sans aucune réserve à chaque fois – pas seulement pour nos produits, mais pour l'entreprise dans son ensemble. Grâce à cette certification, Vogt AG Verbindungstechnik montre à l'extérieur ce qui est depuis longtemps une évidence en interne: la qualité constante et la fiabilité sont deux piliers essentiels de notre philosophie.

Quality management in accordance with ISO 9001

The quality management system of Vogt AG Verbindungstechnik has been DIN ISO 9002 certified since August 1992 and therefore also ISO 9001 certified. These international norms provide proof that all of the processes and cycles in a company are subject to regular inspections. The processes are checked during annual reviews and audits, as well as internally and through external agencies, thus ensuring the continual improvement of our processes. The result of this is that a focus on quality determines our approach and actions in every single process within our company. Ultimately, it is well-planned workflows that make a decisive contribution to the quality of our products and thus the satisfaction of our customers.

The quality assurance system based on DIN ISO 9001 is the standard for top performances. We are very proud that we were awarded each certificate without any reservations whatsoever. This is a tribute not just to our products but also to our entire company. With this certification, Vogt AG Verbindungstechnik can now show the world what we've known ourselves for a long time – that consistent quality and reliability are two fundamental cornerstones of our philosophy.



Arbeitssicherheit nach OHSAS 18001

Jeder einzelne Mitarbeitende im Team unserer Unternehmung ist bestrebt, durch gute Kommunikation, Anwendung der Sicherheitsnormen und persönliches Fachwissen Gefahren frühzeitig zu erkennen, ihnen nicht ausgeliefert zu sein und sie bestenfalls schon im Keim zu ersticken.

Im April 2007 wurde die Arbeitssicherheit der Vogt AG Verbindungstechnik erstmals mit dem internationalen Standard OHSAS 18001 zertifiziert. Durch gezielte interne und externe Schulungen, passende Schutzausrüstungen, Sicherungsgeräte und die Anwendung vorgeschriebener Sicherheitsmassnahmen setzen wir alles daran, unsere Mitarbeitenden zu schützen. Mit diesen Vorkehrungen bekennen wir uns zu einer Firmenpolitik, die weder Kompromisse duldet noch unzureichende Sicherheitseinrichtungen und Schutzausrüstungen billigt. Der zwischenmenschliche Umgang ist geprägt von gegenseitigem Vertrauen und Respekt. Wir sind überzeugt, dass auch unsere Kunden von dieser Unternehmensphilosophie profitieren können.

Sécurité du travail selon OHSAS 18001

Chaque collaborateur au sein de l'équipe de notre entreprise s'efforce, grâce à une bonne communication, à l'application des normes de sécurité et à ses connaissances spécialisées, d'identifier les dangers à un stade précoce, de ne pas s'y exposer et de les écarter au mieux et le plus tôt possible.

En avril 2007, la sécurité du travail de Vogt AG Verbindungstechnik a été certifiée pour la première fois selon le standard OHSAS 18001. Grâce à des formations internes et externes ciblées, des équipements de protection adaptés, des appareils de sécurisation et l'application des mesures de sécurité prescrites, nous mettons tout en œuvre pour protéger nos collaborateurs. Par ces mesures, nous affirmons avec force une politique d'entreprise qui ne tolère aucun compromis et n'accepte ni dispositifs de sécurité ni équipements de protection insuffisants. Les relations sont empreintes de confiance et de respect mutuels. Nous sommes convaincus que nos clients peuvent également profiter de cette philosophie d'entreprise.

Work safety according to OHSAS 18001

Every single employee in our company's team is committed to ensuring good communication, applying safety standards and using personal expertise to identify dangers early on, avoid falling into them and – in a best-case scenario – nip them in the bud right away.

In April 2007, work safety at Vogt AG Verbindungstechnik was awarded the international OHSAS 18001 safety standard certification for the first time. By means of targeted internal and external training sessions, suitable protective equipment, safety devices and the application of mandated safety measures, we are doing all we can to protect our employees. With these precautions, we have embraced a company policy that does not tolerate compromise when it comes to safety, nor does it sanction insufficient safety installations or shoddy protective equipment. Interpersonal relations are characterised by mutual trust and respect. We are convinced that our customers can also benefit from this corporate philosophy.



Umweltmanagement nach ISO 14001

Umweltschutz im Sinne von Nachhaltigkeit ist für die Vogt AG Verbindungstechnik ein sehr wichtiges Thema. Unser Leitbild entspricht dem eines zukunftsorientierten Unternehmens, das seine Verantwortung gegenüber der Umwelt ernst nimmt. Wir engagieren uns für Sparsamkeit im Umgang mit Ressourcen und verpflichten uns, Umwelt- und Sicherheitsrisiken zu minimieren. Das Ziel besteht darin, das Umwelthandeln in den Organisationsstrukturen und Arbeitsabläufen zu verankern, um den schnell steigenden Anforderungen des weltweiten Marktes gerecht zu werden.

Die Erstzertifizierung nach ISO 14001 erfolgte im April 2001. Seit September 2005 besteht zwischen der Vogt AG Verbindungstechnik und dem Amt für Umwelt ein Umweltschutz-Kooperationsvertrag. Ziel einer solchen Vereinbarung ist unter anderem eine verbesserte Kommunikation zwischen Unternehmen und Behörde und somit die Stärkung des gegenseitigen Vertrauensverhältnisses. Im Vordergrund steht dabei eindeutig der ganzheitliche Einsatz für einen nachhaltigen Umweltschutz.

Gestion de l'environnement selon ISO 14001

La protection de l'environnement au sens du développement durable est un thème extrêmement important pour Vogt AG Verbindungstechnik. Le modèle que nous incarnons est celui d'une entreprise tournée vers l'avenir, qui assume ses responsabilités vis-à-vis de l'environnement. Nous nous engageons en faveur d'une utilisation parcimonieuse des ressources et une réduction à leur minimum des risques environnementaux et de ceux liés à la sécurité. L'objectif est en l'occurrence d'ancrer notre action en faveur de l'environnement dans les structures d'organisation et les processus de travail pour répondre rapidement aux exigences croissantes du marché mondial.

La première certification selon ISO 14001 a été obtenue en avril 2001. Depuis septembre 2005, un accord de coopération pour la protection de l'environnement a été conclu entre Vogt AG Verbindungstechnik et l'Office de l'environnement. L'objectif d'un tel accord est, entre autres, d'améliorer la communication entre l'entreprise et les autorités, et de renforcer ainsi la confiance mutuelle. Un engagement global en faveur d'une protection durable de l'environnement est clairement affiché comme une priorité.

Environmental safety management according to ISO 14001

Environmental safety in terms of sustainability is a very important topic for Vogt AG Verbindungstechnik. Our guiding principle reflects that of a future-oriented company that takes its responsibility toward the environment very seriously. We are dedicated to using natural resources frugally and are committed to minimising environmental and safety risks. Our goal is to anchor an environmental policy in our organisational structures and work processes in order to meet the rapidly increasing demands of the global market.

The first ISO 14001 certification was awarded in April 2001. Since September 2005, an environmental safety cooperation agreement has been in place between Vogt AG Verbindungstechnik and the Office for the Environment. The aim of such an agreement is, among other things, improved communication between companies and the authorities and a strengthening of mutual trust. The focus is clearly on a holistic approach to sustainable environmental protection.



50 JAHRE VOGT AG –

2,5 MIO VERPACKUNGEN

50 ANNÉES VOGT AG –

2,5 MIO D'EMBALLAGES

50 YEARS VOGT AG –

2.5 MIO ITEMS OF PACKAGING



Logistik/Lagerung

Nebst der klassischen Produktion hat in den vergangenen Jahren die Bedeutung von Dienstleistungen markant zugenommen. Die Verpackung ist genauso wichtig wie der Inhalt. Damit Handelsunternehmen ein verkaufsfertiges Produkt erhalten, bestimmen sie die Etikettierung und das Aussehen der Verpackung. Das Verpacken, Labeln und Lagern gehören schon seit geraumer Zeit zu den Standards. Somit werden Aufgaben von Wiederverkäufern und Vertriebspartner durch uns übernommen. Aber auch spezielle Dienstleistungen wie das automatische Befüllen von Sortimentsdosen, Blistern oder das Bewirtschaften von Konsignationslagern gehören zum Angebot.

Logistique/stockage

Parallèlement à la production classique, l'importance des services a augmenté de manière significative au cours des dernières années. L'emballage est aussi important que le contenu. L'étiquetage et l'aspect de l'emballage sont déterminants pour fournir aux entreprises commerciales un produit prêt à la vente. Le conditionnement, l'étiquetage et le stockage font déjà partie depuis un certain temps de la norme. Nous prenons ainsi en charge certaines tâches des revendeurs et des distributeurs. Mais nous proposons également dans notre offre des prestations spéciales, telles que le remplissage automatique des boîtes de pièces, la mise sous blister et la gestion de stocks de consignation.

Logistics/warehouse

In addition to classic manufacturing, the importance of services has increased significantly during the past years. Packaging is just as important as content. In order to ensure that retailers receive a ready-to-sell product, the package determines the labelling and look of the packaging. Packaging, labelling and storing have been standard services for some time now. This means that tasks which used to be carried out by resellers and sales partners are now done by us. However, we also offer customised services such as the automatic filling of assortment boxes, blister packaging and managing storage consignments.





50 JAHRE VOGT AG –

37 LÄNDER



50 ANNÉES VOGT AG –

37 PAYS

50 YEARS VOGT AG –

37 COUNTRIES

Export

Zu Beginn der Unternehmenstätigkeit der Vogt AG Verbindungstechnik spielte der Export so gut wie gar keine Rolle. Das Gegenteil war der Fall – viele Stanz- und Rohrteile wurden in erster Linie aus Deutschland importiert und in der Schweiz verkauft. Nach der Aufnahme der Rohrproduktion Ende der Sechzigerjahre änderte sich das jedoch grundlegend.

Nach der Gründung der Stanzabteilung beschleunigte sich unser Absatz im Ausland. Mit der Inbetriebnahme der Kunststoffspritzerei erhöhte sich die Exportquote weiter und liegt heute bei knapp unter 70 %. Unsere Anstrengungen, neue Märkte und Absatzkanäle zu erschliessen, haben sich sichtlich gelohnt. Doch auch unseren langjährigen Vertretungen und Vertriebspartnern haben wir das Wachstum in den ausländischen Märkten zu verdanken. Während das Wachstum bis zur Jahrtausendwende vorrangig in Westeuropa stattgefunden hatte, nahmen danach die Exporte nach Osteuropa und Asien markant zu und machen bis heute einen bedeutenden Anteil unseres Gesamtumsatzes aus. Obwohl im asiatischen Raum viele Konkurrenzprodukte hergestellt werden, dürfte dieser Trend auch in Zukunft weiter anhalten.



Exportation

Aux débuts de l'entreprise Vogt AG Verbindungstechnik, les exportations ne jouaient pratiquement aucun rôle. Au contraire, de nombreuses pièces découpées et pièces tubulaires étaient importées – d'Allemagne essentiellement – et revendues en Suisse. Après le lancement de la production de tubes à la fin des années soixante, la situation a fondamentalement changé.

Suite à la création du département découpage, nos ventes se sont accélérées à l'étranger. Avec la mise en service de l'usine d'injection plastique, le pourcentage des exportations a continué à augmenter pour atteindre aujourd'hui près de 70 %. Nos efforts pour conquérir de nouveaux marchés et de nouveaux canaux de vente ont été visiblement récompensés. Mais nous devons également cette croissance sur les marchés étrangers à nos représentations et partenaires commerciaux de longue date. Alors que la croissance jusqu'à l'an 2000 a principalement eu lieu en Europe occidentale, les exportations vers l'Europe de l'est et l'Asie ont ensuite considérablement augmenté et représentent aujourd'hui une part importante de notre chiffre d'affaires global. Même si de nombreux produits concurrents sont fabriqués dans les pays asiatiques, cette tendance devrait toutefois se poursuivre à l'avenir.



Exports

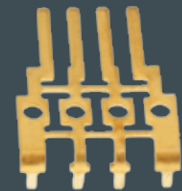
When Vogt AG Verbindungstechnik first started up, exports played absolutely no role in its business. The opposite was actually true – many stamping and tube parts were imported from Germany and then sold in Switzerland. After tube manufacturing was added at the end of the 1960s, however, everything changed fundamentally.

After the stamping department was formed, our sales abroad increased rapidly. With the commissioning of the plastic injection-moulding facilities, export quotas rose further and today are just under 70 %. Our efforts to acquire new markets and distribution channels have visibly paid off. However, we are also grateful to our long-standing representatives and sales partners for the growth in foreign markets. Whereas growth was primarily concentrated in western Europe up until the year 2000, exports to eastern Europe and Asia increased significantly thereafter and today constitute a substantial portion of our overall sales. Although many competing products are manufactured in Asia, this trend should continue in the future as well.



50 JAHRE VOGT AG –

50 JAHRE WACHSTUM



50 ANNÉES VOGT AG –

50 ANS DE CROISSANCE

50 YEARS VOGT AG –

50 YEARS OF GROWTH

Expansion

Die Firma Vogt AG Verbindungstechnik will und muss weiter wachsen, um als Nischenplayer und Massenteilehersteller erfolgreich zu bleiben. Diese zweigleisige Strategie birgt Risiken wie auch Chancen, bietet aber vor allem Synergieeffekte in der Produktion. Das Wachstum soll möglichst organisch erfolgen. Der Fokus liegt dabei auf den Spezialprodukten und einem aktuellen Standardsortiment. Eine stetige Überprüfung, Verbesserung und Rationalisierung der Produktions- und Ablaufprozesse ist ebenso wichtig wie die Erschließung neuer Märkte.

Expansion

La société Vogt AG Verbindungstechnik veut et doit s'accroître davantage pour continuer à prospérer en tant qu'acteur de niche et fabricant de produits de masse. Cette stratégie double comporte des risques mais aussi des chances et offre surtout des effets de synergie dans la production. La croissance doit être la plus organique possible. Il convient de se concentrer en l'occurrence sur des produits spéciaux ainsi que sur une gamme standard actuelle. Un contrôle, une amélioration et une rationalisation permanents des processus de production et des procédures sont aussi importants que la prospection de nouveaux marchés.

Expansion

Vogt AG Verbindungstechnik wants and needs to continue to grow in order to remain successful as a niche provider and manufacturer of customised parts. This two-pronged strategy contains risks as well as opportunities, but it offers first and foremost synergy effects in manufacturing. Growth should take place as organically as possible, with the focus on customised products and an up-to-date standard product assortment. The constant re-evaluation, improvement and rationalisation of the manufacturing and workflow processes are just as important as the cultivation of new markets.



50 JAHRE VOGT AG –

100 % FIT FÜR DIE ZUKUNFT



50 ANNÉES VOGT AG –

100 % PRÊT POUR L'AVENIR

50 YEARS VOGT AG –

100 % FIT FOR THE FUTURE

Zukunft

Die Entwicklung eines Unternehmens wird nebst internen auch von verschiedenen externen Faktoren beeinflusst. So wird das klare Bekenntnis zum Produktionsstandort Schweiz mit dem starken Franken auf eine harte Probe gestellt. Andererseits erwarten wir in unseren Absatzmärkten durchaus positive Tendenzen. Moderne Produktionsmittel, motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, hohe Qualitätsstandards, ein breites Produktesortiment und innovative Dienstleistungen im wachsenden Markt der elektromechanischen Verbindungstechnik bieten neue Chancen und spannende Herausforderungen. Neue Technologien im Bereich der Energiegewinnung- und Verteilung sowie erneuerbare Energien werden sich durchsetzen. Das Bedürfnis nach Mobilität wächst stetig. Neue elektronische Geräte, welche den Komfort erhöhen, werden entwickelt. Was heute als modern gilt, ist in wenigen Jahren Standard. Nicht Grösse, sondern Innovation und Flexibilität entscheiden über Erfolg oder Misserfolg.

Die Optimierung unserer Anlagen ist ein wesentlicher Bestandteil der weiteren Entwicklung, aber für einen Schweizer Hersteller auch eine Überlebensstrategie. Auf den Verbrauch von Ressourcen wird in Zukunft noch stärker Rücksicht genommen – die bei der Produktion anfallende Wärme soll besser genutzt werden. Das Zusammenlegen der fabrizierenden Werke an einen Standort, die Nutzung alternativer Energiequellen, die Reduktion des Erdölverbrauchs und der Einsatz von Photovoltaikanlagen zur Gewinnung elektrischer Energie sind wichtige Schritte bei der Erreichung unserer Ziele. Wir sind bereit und freuen uns auf eine härtere, aber sicherlich spannende und abwechslungsreiche Zukunft.

Avenir

Le développement de notre entreprise est influencé à la fois par des facteurs internes et par divers facteurs externes. Ainsi, l'engagement clair en faveur d'un site de production en Suisse est mis à rude épreuve avec le franc suisse fort. D'autre part, nous prévoyons des tendances tout à fait positives sur nos marchés de vente. Des moyens de production modernes, des collaboratrices et collaborateurs motivés, des standards de qualité élevés, une vaste gamme de produits et des services innovants sur le marché en pleine croissance des techniques d'assemblage électromécaniques, offrent de nouvelles chances et la perspective de nouveaux défis passionnants. De nouvelles technologies dans le domaine de la production et de la distribution de l'énergie ainsi que les énergies renouvelables vont s'imposer. Les besoins de mobilité augmentent en permanence. De nouveaux appareils électroniques améliorant le confort sont développés. Ce qui est aujourd'hui considéré comme moderne sera la norme dans quelques années. Ce n'est pas la taille mais l'innovation et la flexibilité qui conditionnent le succès ou l'échec.

L'optimisation de nos installations est non seulement une composante essentielle de notre évolution future, mais également une stratégie de survie pour un fabricant suisse. Il faudra faire davantage attention à l'avenir à l'utilisation des ressources – la chaleur dégagée par la production devra être mieux utilisée. Le regroupement des usines de production sur un même site, l'utilisation de sources d'énergie alternatives, la réduction de la consommation de pétrole et l'utilisation d'installations photovoltaïques en vue de produire de l'énergie électrique, sont des étapes importantes pour nous permettre d'atteindre nos objectifs. Nous sommes prêts et nous nous réjouissons d'un avenir certes plus difficile, mais certainement plein de suspense et de changements.

Future

The development of a company is influenced both by internal and various external factors. This means that our clear commitment to Switzerland as a production location will be put to the test due to the strong Swiss franc. On the other hand, we are confident of thoroughly positive trends in our distribution markets. Modern manufacturing resources, motivated employees, high quality standards, a wide product assortment and innovative services in the growing market of electro-mechanical fastening technology offer new opportunities and exciting challenges. New technologies in the area of energy production and distribution as well as renewable energy will become established. The demand for mobility is growing steadily. New electronic devices that increase comfort are being developed. Whatever is considered modern today will simply be standard in a few years. Innovation and flexibility rather than size are decisive factors for success or failure.

The optimisation of our plants is a key element of further development, but it is also a survival strategy for a Swiss manufacturer. In the future, more focus will be placed on the consumption of resources – the heat generated during production will need to be put to better use, for example. The consolidation of manufacturing plants in one location, the use of alternative energy sources, the reduction of oil consumption and the introduction of photovoltaic systems to create electricity are important steps toward achieving our goals. We are prepared for and look forward to a challenging yet exciting future.



50 Jahre – die wichtigsten Fakten

Die Vogt AG Verbindungstechnik wurde 1962 gegründet und beschäftigt über 110 Mitarbeitende. Jährlich werden rund 2,5 Milliarden Teile produziert. Mit der Fabrikation von Kleinstanz- und Feinrohrteilen sowie der Herstellung von Kunststoff- und Feindrahtartikeln ist die Firma ein international anerkannter Zulieferer der Elektro- und Elektronikbranche. Das mit mehreren Qualitätszertifikaten ausgezeichnete Unternehmen gilt seit jeher als zuverlässiger, fachkundiger und langfristiger Partner für Endkunden sowie Fachhändler.

Die Vogt AG – Ihr Mehrwert

- Hoher Automatisierungsgrad und moderner Maschinenpark
- Breites Produktportfolio mit konkurrenzfähigen Preisen
- Eigener Werkzeugbau
- Hohes Qualitätsniveau
- Kompetente Gesamtlösungen
- Prüfeinrichtungen für 0-Fehler-Lieferungen
- 15'000 Standardteile ab Lager lieferbar
- Kundennähe durch weltweites Vertriebsnetz
- E-Shop (24 Stunden Erreichbarkeit)
- Logistische Dienstleistungen wie Zwischenlagerung, Versand, Verpacken, Labeln
- Nachhaltige Geschäftspraktiken und umweltfreundliche Lösungen



50 ans – les faits principaux

Fondée en 1962, Vogt AG Technique de connexion emploie plus de 110 collaborateurs. Elle produit chaque année quelque 2,5 milliards de pièces. Grâce à la fabrication de petites pièces découpées et de pièces pour tubes fins, ainsi qu'à la production d'articles en matières plastiques et de câble fin, l'entreprise est un sous-traitant de la branche électrique et électronique reconnu au niveau international. La société, qui a obtenu plusieurs certifications de qualité, est considérée depuis toujours comme un partenaire sérieux, compétent et de longue date par les clients finaux et le commerce spécialisé.

La société Vogt AG – sa valeur ajoutée

- Un degré plus élevé d'automatisation et un parc moderne de machines
- Un vaste portefeuille de produits à des prix concurrentiels
- Fabrication d'outillage
- Un niveau de qualité élevé
- Des solutions globales professionnelles
- Des dispositifs de contrôle garantissant des livraisons 0 défaut
- 15'000 pièces standard disponibles en stock
- Toujours proche du client grâce à un réseau de distribution mondial
- Un e-shop (accessible 24 h/24)
- Des services logistiques, tels que le stockage intermédiaire, l'expédition, l'emballage, l'étiquetage
- Des procédés durables et des solutions écologiques



50 years – the key facts

Vogt AG Verbindungstechnik was founded in 1962 and employs more than 110 people. Approximately 2.5 billion parts are produced every year. The company is an internationally recognised supplier to the electrical and electronics industry, producing small punched and fine tubing parts as well as articles made from plastic and fine wire. Having been awarded a number of quality certificates, the company has consistently enjoyed a reputation as a reliable, proficient and long-term partner for end customers and specialist retailers.

Vogt AG – the added value for you

- High degree of automation and modern machinery
- Broad product portfolio with competitive prices
- In-house tool production
- High level of quality
- Effective comprehensive solutions
- Test equipment for zero-error deliveries
- 15,000 standard parts available from stock
- Proximity to customers due to the worldwide distribution network
- E-shop (24-hour availability)
- Logistics services such as temporary storage, despatch, packaging, labelling
- Sustainable business practices and environmentally friendly solutions





Vogt AG Verbindungstechnik
CH-4654 Lostorf
Telefon +41 62 285 75 75
Telefax +41 62 285 74 74
www.vogt.ch